


**Beschlussniederschrift
des Gemeinderates**
**Nr.
13/2026**
**Verbale di deliberazione
del consiglio comunale**
Urschrift - Originale

Datum/Data

29.04.2026

Uhr/Ore

19:30
Gegenstand:
Genehmigung des aktualisierten Gemeindezivilschutzplanes.
Oggetto:
Approvazione del piano di protezione civile comunale aggiornato.

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im Walthersaal in Klausen die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero per oggi convocati nella Sala Walther a Chiusa i componenti di questo consiglio comunale. Sono presenti:

	A.E A.G	A.U A.I	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota		A.E A.G	A.U A.I	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
GASSER Peter				CAPPELLETTI Debora			
DORFMANN Jonas				FELDERER Anna			
FISSNEIDER Christian				GASSER Klaus			
GEBHARD Christine				GEBHARD Erika			
KUSSTATSCHER Martin	X			MITTERRUTZNER Markus	X		
OBERRAUCH Josef				PERINI Stefano			
PFATTNER Franz				SCHROTT Simon			
STOFFNER Peter				TORGGLER Fabian			
UNTERFRAUNER Arthur				VERGINER Helmut			

Ihren Beistand leistet die Generalsekretärin, Frau

Assiste la Segretaria generale, Signora

RASTNER Andrea

 Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr

 Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza, il sig.

GASSER Peter

 In seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz
und erklärt die Sitzung für eröffnet.

 nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.

Nach Einsichtnahme in den Art. 3 des L.G. Nr. 15 vom 18.12.2002, welcher den Aufbau und die Funktionen der Gemeindeleitstelle für Zivilschutz regelt;

Festgehalten, dass dieser Artikel als wesentlicher Bestandteil für die Vorhersagen, die Vorbeugung und die Durchführung der im Katastrophenfall zu ergreifenden Maßnahmen die Ausarbeitung eines Gemeindezivilschutzplans vorschreibt;

Festgestellt, dass mit Ratsbeschluss Nr. 21 vom 17.04.2013 der von der Fa. Securplan GmbH aus Meran erstellten Gemeindezivilschutzplan mit all seinen Pflichtbeilagen genehmigt worden ist;

Um die Weiterentwicklung und die Wirksamkeit des Gemeindezivilschutzplanes auf lange Sicht gewährleisten zu können, muss dieser regelmäßig geprüft werden. Hierzu werden an verschiedenen Plänen Revision bzw. Aktualisierungen durchgeführt (siehe Art. 4.3.2 und 4.3.3 der Richtlinien für die Erstellung der Gemeindezivilschutzpläne)

In Anbetracht der neuen Bestimmungen im Bereich des Zivilschutzes;

Festgehalten dass die Gemeinde verpflichtet ist, über einen aktuellen und wirksamen Gemeindezivilschutzplan zu verfügen und deshalb die Fa. Secureplan GmbH aus Meran mit der Revision und Aktualisierung des Gemeindezivilschutzplanes beauftragt worden ist;

Nach Einsichtnahme in den aktualisierten Gemeindezivilschutzplan, der unter Berücksichtigung der aktuellen Gefahren- und Risikoanalysen sowie der organisatorischen Strukturen überarbeitet wurde;

Nach kurzer Diskussion und in Erwägung, dass der vorliegende Plan genehmigt werden kann;

Nach Einsichtnahme das L.G. Nr. 15 vom 18.12.2002;

Nach Einsichtnahme in den Ansatz des Haushaltes;

Gesehen das fachliche Gutachten dMH8FRrm9-Kr8RWLSzk6hZz7mFACmQnvuuV+IkAe/jNg= vom 23.04.2026;

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegatzung;

B E S C H L I E S S T
DER GEMEINDERAT
einstimmig

- 1) Den aktualisierten Gemeindezivilschutzplan mit all seinen Pflichtbeilagen zu genehmigen.
- 2) Festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) Einspruch beim Gemeindeaus-

Visto l'articolo 3 della L.P. n. 15 del 18.12.2002, che disciplina la struttura e le funzioni del centro operativo comunale della protezione civile,

Dato atto che il presente articolo prescrive l'elaborazione di un piano di protezione civile comunale quale elemento essenziale per le previsioni, la prevenzione e l'attuazione delle misure da adottare in caso di calamità;

Accertato che con deliberazione consiliare n. 21 dd. 17.04.2013 è stato approvato, con tutti gli allegati obbligatori, il piano di protezione civile comunale, elaborato dalla ditta Securplan srl di Merano;

Per assicurare nel tempo lo sviluppo e l'efficacia del piano di protezione civile comunale, è necessario sottoporlo a verifiche periodiche. A tal fine, vengono effettuate revisioni o aggiornamenti dei diversi piani (cfr. art. 4.3.2 e 4.3.3 delle direttive per la redazione dei piani di protezione civile comunali);

Alla luce delle nuove disposizioni in materia di protezione civile;

Dato atto che il Comune è tenuto a disporre di un piano di protezione civile comunale aggiornato ed efficace e che, pertanto, la ditta Secureplan srl di Merano è stata incaricata con la revisione e l'aggiornamento del piano di protezione civile comunale;

Visto il piano di protezione civile comunale aggiornato, elaborato tenendo conto degli attuali scenari di rischio e dell'organizzazione operativa;

Dopo una breve discussione e ritenuto che il piano può essere approvato;

Vista la L.P. n. 15 dd. 18.12.2002;

Vista la previsione nel bilancio;

Visto il parere tecnico dMH8FRrm9Kr8RWLSzk6hZz7mFACmQnvuuV+IkAe/jNg= del 23.04.2026;

Visto il Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2);

Visto il vigente statuto del comune;

Ad unanimità di voti
IL CONSIGLIO COMUNALE
D E L I B E R A

- 1) Di approvare, con tutti gli allegati obbligatori, il piano di protezione civile comunale aggiornato.
- 2) Di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2) può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione, e

schuss erheben und innerhalb von 60 Tagen ab dem Tag, ab dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann.

presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della stessa.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende/Il Presidente

GASSER Peter

Die Generalsekretärin / La Segretaria generale

RASTNER Andrea

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale